

# PNI GreenHouse WS50

---

# PNI GreenHouse WS100

---

*LED floodlight with solar panel*

BG. LED прожектор

DE. LED Flutlicht

ES. Reflector LED

FR. Projecteur LED

HU. LED reflektor

IT. Proiettore a LED

NL. LED-reflector

PL. Reflektor LED

RO. Reflector LED



# Contents

English	.....	3
Български	.....	9
Deutsch	.....	16
Español	.....	22
Français	.....	28
Magyar	.....	34
Italiano	.....	40
Nederlands	.....	46
Polski	.....	52
Romana	.....	58

## Technical specifications

	<b>PNI WS50</b>	<b>PNI WS100</b>
Input voltage	5V	5V
Power	50 W	100 W
Color temperature	6500 K	6500 K
Beam angle	110°	110°
Luminous flux	900 lm	1050 lm
LEDs	36 pcs. 2835	48 pcs, 2835
CRI	> 70 Ra	> 70 Ra
Dimensions	LED flood light 158 x 183 x 48 mm Solar panel 250 x 205 x 17 mm	LED flood light 188 x 217 x 48 mm Solar panel 300 x 205 x 17 mm
Protection grade	IP65	IP65
Operating temperature	-26° ~ 80°C	-26° ~ 80°C
Charging time	up to 6 hours	up to 6 hours
Operating time	up to 12 hours	up to 12 hours

Battery	1 x 3.2V 6Ah LiFePO4 32700	2 x 3.2V 10Ah LiFePO4 32700
Battery duty cycle	up to 2000 cycles (charge/ discharge)	up to 2000 cycles (charge/ discharge)
Remote control power supply	2 x AAA 1.5V batteries	2 x AAA 1.5V batteries
Max. communication distance	up to 5 meters	up to 5 meters
Solar panel	5V / 8 W	5V / 10 W

## *Safety warnings*

Never disassemble the LED flood light. In case of failure, contact a specialized center.

If the front glass panel breaks, the LED flood light can no longer be used.

LEDs cannot be replaced. Replace the product when the LEDs have reached the maximum life limit.

The connection cable between the panel and the LED flood light cannot be replaced. Replace the product when the cable is damaged.

During operation, the housing of the LED flood light heats up ( $> 60^\circ$ ). Do not touch the casing to avoid skin burns.

When choosing the mounting location, make sure that the LED flood light will have sufficient ventilation to avoid overheating.

Do not mount the LED flood light near combustible materials.

## ***LED flood light installation***

The maximum installation height is 5 meters from the ground.

Loosen the two screws that secure the mounting bracket to the body of the LED flood light.

Choose the mounting location for the LED flood light and mark the holes on the wall for the mounting bracket.

Make holes in the wall in the previously marked places.

Fix the mounting bracket with screws.

## *Solar panel installation*

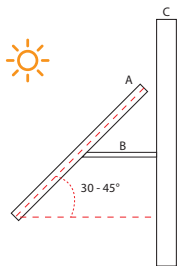
Loosen the two screws that secure the mounting bracket to the solar panel.

Choose the mounting location for the solar panel (on the roof or on the wall) and mark the holes on the mounting bracket.

Make holes in the previously marked places.

Fix the mounting bracket with screws.

Note: the solar panel must be oriented towards the sun (approximately 5 - 10 degrees to the southwest), with an inclination of 30° - 45° to the horizontal plane. The angle of inclination of the solar panel varies depending on the geographical position, the latitude and longitude of the location where it is placed.



- A - Solar panel
- B - U-shaped fixing support
- C - Wall

Note: The solar panel must not be obstructed by buildings or trees to ensure continuous exposure to the sun. Also, do not install the solar panel indoors.



Connect the male plug with the female plug, then tighten the anti-moisture nut.

Orient the LED flood light as you need, then tighten the side screws that secure the mounting bracket to the LED flood light body.

## *The remote control*

Before using the remote control, install two AA batteries. Batteries are not included.

## Remote control functions

Button	Function
ON	Turn on the LED flood light
OFF	Turn off the LED flood light
+	Increase the brightness
-	Lower the brightness
	Brightness 100%
	Brightness 50%
2H	Two hours timing, the light will turn off after 2 hours
4H	The light will turn off after 4 hours
6H	The light will turn off after 6 hours
8H	The light will turn off after 8 hours

## *Declaration of conformity*

ONLINESHOP SRL declares that the PNI GreenHouse WS50/ PNI GreenHouse WS100 LED flood light complies with the EMC Directive 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:<https://www.mypni.eu/products/10214/download/certifications>



## Технически спецификации

	<b>PNI WS50</b>	<b>PNI WS100</b>
Входен волтаж	5V	5V
Мощност	50 W	100 W
Цветна температура	6500 K	6500 K
Ъгъл на лъча	110°	110°
Светлинен поток	900 lm	1050 lm
CRI	> 70 Ra	> 70 Ra
Размери	Осветяваше наводненията 158 x 183 x 48 мм Слънчев панел 250 x 205 x 17 mm	Осветяваше наводненията 188 x 217 x 48 мм Слънчев панел 300 x 205 x 17 mm
Степен на защита	IP65	IP65
Работна температура	-26° ~ 80°C	-26° ~ 80°C
Време за зареждане	до 6 часа	до 6 часа

Време на работа	до 12 часа	до 12 часа
Батерия	1 x 3.2V 6Ah LiFePO4 32700	2 x 3.2V 10Ah LiFePO4 32700
Работен цикъл на батерията	до 2000 цикъла (зареждане/ разреждане)	до 2000 цикъла (зареждане/ разреждане)
Дистанционно захранване	2 x AAA 1.5V батерии	2 x AAA 1.5V батерии
Макс. комуникационно разстояние	до 5 метра	до 5 метра
Слънчев панел	5V / 8 W	5V / 10 W

## ***Предупреждения за безопасност***

Никога не разглобявайте LED прожектора. В случай на повреда, свържете се със специализиран център.

Ако предният стъклен панел се счупи, LED прожекторът вече не може да се използва.

Светодиодите не могат да се сменят. Сменете продукта, когато светодиодите достигнат максималния срок на

ЖИВОТ.

Свързващият кабел между панела и LED прожектора не може да се сменя. Сменете продукта, когато кабелът е повреден.

По време на работа корпусът на LED прожектора се нагрива ( $> 60^{\circ}$ ). Не докосвайте корпуса, за да избегнете изгаряния на кожата.

Когато избирате мястото за монтаж, уверете се, че LED прожекторът ще има достатъчна вентилация, за да избегнете прегряване.

Не монтирайте LED прожектора в близост до запалими материали.

## ***Монтаж на LED прожектор***

Максималната височина на монтаж е 5 метра от земята.

Разхлабете двата винта, които закрепват монтажната скоба към тялото на LED прожектора.

Изберете мястото за монтаж на LED прожектора и

маркирайте дупките на стената за монтажната скоба.

Направете дупки в стената на предварително отбелязаните места.

Фиксирайте монтажната скоба с винтове.

## ***Монтаж на соларен панел***

Разхлабете двата винта, които закрепват монтажната скоба към соларния панел.

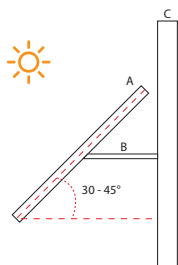
Изберете мястото за монтаж на соларния панел (на покрива или на стената) и маркирайте дупките на монтажната скоба.

На предварително отбелязаните места направете дупки.

Фиксирайте монтажната скоба с винтове.

Забележка: слънчевият панел трябва да бъде ориентиран към слънцето (приблизително 5 - 10 градуса на югозапад), с наклон от 30° - 45° спрямо хоризонталната равнина. Ъгълът на наклона на соларния панел варира в зависимост от географското положение, географската

ширина и дължина на мястото, където е поставен.



A - Слънчев панел

B - U-образна опора за  
фиксиране

C - Стена

Забележка: Соларният панел не трябва да бъде блокиран от сгради или дървета, за да се осигури непрекъснато излагане на слънце. Освен това не инсталирайте соларния панел на закрито.


Свържете мъжкия щепсел с женския щепсел, след което затегнете гайката против влага.

Ориентирайте LED прожектора, както ви е необходимо, след това затегнете страничните винтове, които фиксират монтажната скоба към тялото на LED прожектора.

## Дистанционното управление

Преди да използвате дистанционното управление, поставете две АА батерии. Батериите не са включени.

### Функции за дистанционно управление

Бутон	функция
ON	Включете LED прожектора
OFF	Изключете LED прожектора
+	Увеличете яркостта
-	Намалете яркостта
	Яркост 100%
	Яркост 50%
2H	Два часа време, светлината ще се изключи след 2 часа
4H	Светлината ще се изключи след 4 часа
6H	Светлината ще се изключи след 6 часа
8H	Светлината ще се изключи след 8 часа

## *Декларация за съответствие*

ONLINESHOP SRL декларира, че светодиодният прожектор PNI GreenHouse WS50/PNI GreenHouse WS100 съответства на EMC Директива 2014/30/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/10214/download/certifications>

## Technische Spezifikationen

	<b>PNI WS50</b>	<b>PNI WS100</b>
Eingangsspannung	5V	5V
Leistung	50 W	100 W
Farbtemperatur	6500 K	6500 K
Abstrahlwinkel	110°	110°
Lichtstrom	900 lm	1050 lm
CRI	> 70 Ra	> 70 Ra
Abmessungen	LED flood light 158 x 183 x 48 mm Solar panel 250 x 205 x 17 mm	LED flood light 188 x 217 x 48 mm Solar panel 300 x 205 x 17 mm
Schutzart	IP65	IP65
Betriebs- temperatur	-26° ~ 80°C	-26° ~ 80°C
Ladezeit	up to 6 hours	up to 6 hours
Betriebsdauer	up to 12 hours	up to 12 hours
Batterie	1 x 3.2V 6Ah LiFePO4 32700	2 x 3.2V 10Ah LiFePO4 32700



Batterie-Arbeitszyklus	up to 2000 cycles (charge/ discharge)	up to 2000 cycles (charge/ discharge)
Fernbedienungs-Stromversorgung	2 x AAA 1.5V batteries	2 x AAA 1.5V batteries
Max. Kommunikationsdistanz	up to 5 meters	up to 5 meters
Solarpanel	5V / 8 W	5V / 10 W

## *Sicherheitswarnungen*

Zerlegen Sie den LED-Flutlichtstrahler niemals. Wenden Sie sich im Störfall an ein Fachzentrum.

Wenn die vordere Glasscheibe zerbricht, kann der LED-Flutlichtstrahler nicht mehr verwendet werden.

LEDs können nicht ausgetauscht werden. Ersetzen Sie das Produkt, wenn die LEDs die maximale Lebensdauer erreicht haben.

Das Verbindungskabel zwischen Scheibe und LED-Flutlicht kann nicht ausgetauscht werden. Ersetzen Sie das Produkt,

wenn das Kabel beschädigt ist.

Während des Betriebs erhitzt sich das Gehäuse des LED-Flutlichtstrahlers ( $> 60^\circ$ ). Berühren Sie das Gehäuse nicht, um Hautverbrennungen zu vermeiden.

Achten Sie bei der Wahl des Montageorts darauf, dass der LED-Flutlichtstrahler ausreichend belüftet wird, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Montieren Sie den LED-Flutlichtstrahler nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

## *LED-Flutlichtinstallation*

Die maximale Installationshöhe beträgt 5 Meter über dem Boden.

Lösen Sie die beiden Schrauben, mit denen die Montagehalterung am Gehäuse des LED-Flutlichts befestigt ist.

Wählen Sie den Montageort für das LED-Flutlicht und markieren Sie die Löcher für die Montagehalterung an der Wand.

Machen Sie an den zuvor markierten Stellen Löcher in die Wand.

Befestigen Sie die Montagehalterung mit Schrauben.

## *Installation von Solarmodulen*

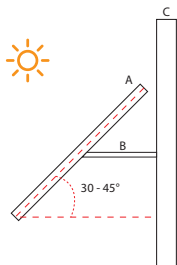
Lösen Sie die beiden Schrauben, mit denen die Montagehalterung am Solarmodul befestigt ist.

Wählen Sie den Montageort für das Solarmodul (auf dem Dach oder an der Wand) und markieren Sie die Löcher auf der Montagehalterung.

Machen Sie Löcher an den zuvor markierten Stellen.

Befestigen Sie die Montagehalterung mit Schrauben.

Hinweis: Das Solarmodul muss zur Sonne ausgerichtet sein (ca. 5 - 10 Grad nach Südwesten), mit einer Neigung von 30° - 45° zur Horizontalen. Der Neigungswinkel des Solarmoduls variiert je nach geografischer Lage, Breiten- und Längengrad des Standorts, an dem es angebracht wird.



- A - Solarmodul
- B - U-förmige Befestigungshalterung
- C - Wand

Hinweis: Um eine kontinuierliche Sonneneinstrahlung zu gewährleisten, darf das Solarmodul nicht durch Gebäude oder Bäume verdeckt werden. Installieren Sie das Solarmodul außerdem nicht in Innenräumen.

Verbinden Sie den Stecker mit der Buchse und ziehen Sie dann die Feuchtigkeitsschutzmutter fest.

Richten Sie das LED-Flutlicht nach Bedarf aus und ziehen Sie dann die seitlichen Schrauben fest, mit denen die Montagehalterung am LED-Flutlichtgehäuse befestigt ist.

## **Die Fernbedienung**

Legen Sie vor der Verwendung der Fernbedienung zwei AA-Batterien ein. Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.

## Fernbedienungsfunktionen

<b>Taste</b>	<b>Funktion</b>
ON	LED-Flutlicht einschalten
OFF	LED-Flutlicht ausschalten
+	Helligkeit erhöhen
-	Helligkeit verringern
	Helligkeit 100 %
	Helligkeit 50 %
2H	2-Stunden-Zeit, das Licht schaltet sich nach 2 Stunden aus
4H	Das Licht schaltet sich nach 4 Stunden aus
6H	Das Licht schaltet sich nach 6 Stunden aus
8H	Das Licht schaltet sich nach 8 Stunden aus

## *Konformitätserklärung*

ONLINESHOP SRL erklärt, dass das LED-Flutlicht PNI GreenHouse WS50/PNI GreenHouse WS100 der EMV-Richtlinie 2014/30/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.mypni.eu/products/10214/download/certifications>

## Especificaciones técnicas

	<b>PNI WS50</b>	<b>PNI WS100</b>
Voltaje de entrada	5V	5V
Potencia	50 W	100 W
Temperatura del color	6500 K	6500 K
Ángulo de haz	110°	110°
Flujo luminoso	900 lm	1050 lm
IRC	> 70 Ra	> 70 Ra
Dimensiones	Reflector 158 x 183 x 48mm Panel solar 250 x 205 x 17 mm	Reflector 188 x 217 x 48mm Panel solar 300 x 205 x 17 mm
Grado de protección	IP65	IP65
Tiempo de carga	hasta 6 horas	hasta 6 horas
Tiempo de funcionamiento	hasta 12 horas	hasta 12 horas

Batería	1 x 3.2V 6Ah LiFePO4 32700	2 x 3.2V 10Ah LiFePO4 32700
Ciclo de trabajo de la batería	hasta 2000 ciclos (carga/descarga)	hasta 2000 ciclos (carga/descarga)
Fuente de alimentación del control remoto	2 pilas AAA de 1,5V	2 pilas AAA de 1,5V
Máx. distancia de comunicación	hasta 5 metros	hasta 5 metros
Panel solar	5V / 8 W	5V / 10 W

## *Advertencias de seguridad*

Nunca desmonte el reflector LED. En caso de avería contactar con un centro especializado.

Si el panel de vidrio frontal se rompe, el reflector LED ya no se podrá utilizar.

Los LED no se pueden reemplazar. Reemplace el producto cuando los LED hayan alcanzado el límite máximo de vida útil.

El cable de conexión entre el panel y el reflector LED no se puede reemplazar. Reemplace el producto cuando el cable esté dañado.

Durante el funcionamiento, la carcasa del reflector LED se calienta (> 60°). No toque la carcasa para evitar quemaduras en la piel.

Al elegir la ubicación de montaje, asegúrese de que el reflector LED tenga suficiente ventilación para evitar el sobrecalentamiento.

## *Instalación de reflectores LED*

La altura máxima de instalación es de 5 metros del suelo.

Afloje los dos tornillos que fijan el soporte de montaje al cuerpo del reflector LED.

Elija la ubicación de montaje para el reflector LED y marque los orificios en la pared para el soporte de montaje.

Haz agujeros en la pared en los lugares previamente marcados.



Fije el soporte de montaje con tornillos..

## *Instalación de paneles solares*

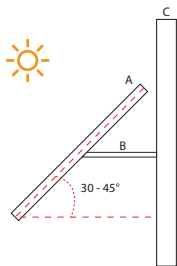
Afloje los dos tornillos que fijan el soporte de montaje al panel solar.

Elija la ubicación de montaje del panel solar (en el techo o en la pared) y marque los orificios en el soporte de montaje.

Haz agujeros en los lugares previamente marcados.

Fije el soporte de montaje con tornillos.

Nota: el panel solar debe estar orientado hacia el sol (aproximadamente 5 - 10 grados al suroeste), con una inclinación de 30° - 45° con respecto al plano horizontal. El ángulo de inclinación del panel solar varía dependiendo de la posición geográfica, la latitud y longitud del lugar donde se coloca.



Un-panel solar

B - Soporte de fijación en forma de U

C - Pared

Nota: El panel solar no debe quedar obstruido por edificios o árboles para garantizar una exposición continua al sol. Además, no instale el panel solar en interiores.



Conecte el enchufe macho con el enchufe hembra, luego apriete la tuerca antihumedad.

Oriente el reflector LED según sea necesario y luego apriete los tornillos laterales que fijan el soporte de montaje al cuerpo del reflector LED..

## ***El control remoto***

Antes de usar el control remoto, instale dos baterías AA. Las pilas no están incluidas.

## Funciones de control remoto

Botón	Función
ON	Encienda la luz de inundación LED
OFF	Apague la luz de inundación LED
+	aumentar el brillo
-	bajar el brillo
	Brillo 100%
	Brillo 50%
2H	Temporización de dos horas, la luz se apagará después de 2 horas.
4H	La luz se apagará después de 4 horas.
6H	La luz se apagará después de 6 horas.
8H	La luz se apagará después de 8 horas.

## Declaración de conformidad

ONLINESHOP SRL declara que el reflector LED PNI GreenHouse WS50/PNI GreenHouse WS100 cumple con la Directiva EMC 2014/30/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:<https://www.mypni.eu/products/10214/download/certifications>

## Spécifications techniques

	<b>PNI WS50</b>	<b>PNI WS100</b>
Tension d'entrée	5V	5V
Puissance	50 W	100 W
Température de couleur	6500 K	6500 K
Angle de faisceau	110°	110°
Flux lumineux	900 lm	1050 lm
IRC	> 70 Ra	> 70 Ra
Dimensions	Projecteur LED 158 x 183 x 48mm Panneau solaire 250 x 205 x 17 mm	Projecteur LED 188 x 217 x 48mm Panneau solaire 300 x 205 x 17 mm
Degré de protection	IP65	IP65
Température de fonctionnement	-26° ~ 80°C	-26° ~ 80°C
Temps de charge	jusqu'à 6 heures	jusqu'à 6 heures
Temps de fonctionnement	jusqu'à 12 heures	jusqu'à 12 heures

Batterie	1 x 3.2V 6Ah LiFePO4 32700	2 x 3.2V 10Ah LiFePO4 32700
Cycle de service de la batterie	jusqu'à 2000 cycles (charge/décharge)	jusqu'à 2000 cycles (charge/décharge)
Alimentation de la télécommande	2 piles AAA 1,5 V	2 piles AAA 1,5 V
Max. distance de communication	jusqu'à 5 mètres	jusqu'à 5 mètres
Panneau solaire	5V / 8 W	5V / 10 W

## *Avertissements de sécurité*

Ne démontez jamais le projecteur LED. En cas de panne, contactez un centre spécialisé.

Si la vitre avant se brise, le projecteur LED ne peut plus être utilisé.

Les LED ne peuvent pas être remplacées. Remplacez le produit lorsque les LED ont atteint leur limite de durée de vie maximale.

Le câble de connexion entre le panneau et le projecteur LED ne peut pas être remplacé. Remplacez le produit lorsque le câble est endommagé.

Pendant le fonctionnement, le boîtier du projecteur LED chauffe ( $> 60^{\circ}$ ). Ne touchez pas le boîtier pour éviter les brûlures cutanées.

Lors du choix de l'emplacement de montage, assurez-vous que le projecteur LED dispose d'une ventilation suffisante pour éviter la surchauffe.

Ne montez pas le projecteur LED à proximité de matériaux combustibles.

## *Installation de projecteurs LED*

La hauteur maximale d'installation est de 5 mètres du sol.

Desserrez les deux vis qui fixent le support de montage au corps du projecteur LED.

Choisissez l'emplacement de montage du projecteur LED et marquez les trous sur le mur pour le support de montage.

Faites des trous dans le mur aux endroits préalablement marqués.

Fixez le support de montage avec des vis.

## *Installation de panneaux solaires*

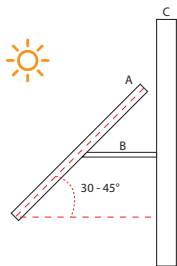
Desserrez les deux vis qui fixent le support de montage au panneau solaire.

Choisissez l'emplacement de montage du panneau solaire (sur le toit ou au mur) et marquez les trous sur le support de montage.

Faites des trous aux endroits précédemment marqués.

Fixez le support de montage avec des vis.

Remarque : le panneau solaire doit être orienté vers le soleil (environ 5 à 10 degrés vers le sud-ouest), avec une inclinaison de 30° à 45° par rapport au plan horizontal. L'angle d'inclinaison du panneau solaire varie en fonction de la position géographique, de la latitude et de la longitude de l'endroit où il est placé.



- A - Panneau solaire
- B - Support de fixation en U
- C - Mur

Remarque : Le panneau solaire ne doit pas être obstrué par des bâtiments ou des arbres pour garantir une exposition continue au soleil. N'installez pas non plus le panneau solaire à l'intérieur.

Connectez la fiche mâle à la fiche femelle, puis serrez l'écrou anti-humidité.



Orientez le projecteur LED selon vos besoins, puis serrez les vis latérales qui fixent le support de montage au corps du projecteur LED..

## *La télécommande*

Avant d'utiliser la télécommande, installez deux piles AA. Les piles ne sont pas incluses.



## Fonctions de la télécommande

Bouton	Fonction
ON	Allumez le projecteur LED
OFF	Éteignez le projecteur LED
+	Augmenter la luminosité
-	Baisser la luminosité
	Luminosité 100%
	Luminosité 50%
2H	Minuterie de deux heures, la lumière s'éteindra après 2 heures
4H	La lumière s'éteindra après 4 heures
6H	La lumière s'éteindra après 6 heures
8H	La lumière s'éteindra après 8 heures

## Déclaration de conformité

ONLINESHOP SRL déclare que le projecteur LED PNI GreenHouse WS50/PNI GreenHouse WS100 est conforme à la directive EMC 2014/30/UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante:<https://www.mypni.eu/products/10214/download/certifications>

## Műszaki adatok

	PNI WS50	PNI WS100
Bemeneti feszültség	5V	5V
Erő	50 W	100 W
Színhőmérséklet	6500 K	6500 K
Sugárzási szög	110°	110°
Fényáram	900 lm	1050 lm
CRI	> 70 Ra	> 70 Ra
Méretek	LED lámpa 158 x 183 x 48 mm Napelem 250 x 205 x 17 mm	LED lámpa 188 x 217 x 48 mm Napelem 300 x 205 x 17 mm
Védelmi fokozat	IP65	IP65
Üzemi hőmérséklet	-26° ~ 80°C	-26° ~ 80°C
Töltési idő	akár 6 óra	akár 6 óra
Üzemelési idő	akár 12 óráig	akár 12 óráig

Akkumulátor	1 x 3.2V 6Ah LiFePO4 32700	2 x 3.2V 10Ah LiFePO4 32700
Az akkumulátor töltöttségi ciklusa	akár 2000 ciklus (töltés/kisütés)	akár 2000 ciklus (töltés/kisütés)
Távírányítós tápegység	2 x AAA 1,5 V-os elem	2 x AAA 1,5 V-os elem
Max. kommunikációs távolság	5 méterig	5 méterig
Napelem	5V / 8 W	5V / 10 W

## ***Biztonsági figyelmeztetések***

Soha ne szerelje szét a LED-es lámpát. Meghibásodás esetén forduljon egy speciális központhoz.

Ha az elülső üveglap eltörik, a LED-es fényvető többé nem használható.

A LED-ek nem cserélhetők. Cserélje ki a terméket, ha a LED-ek elérték a maximális élettartamot.

A panel és a LED fényvető közötti csatlakozókábel nem cserélhető. Cserélje ki a terméket, ha a kábel sérült.

Működés közben a LED fényvető háza felmelegszik ( $> 60^\circ$ ). A bőr égési sérüléseinek elkerülése érdekében ne érintse meg a burkolatot.

A szerelési hely kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy a LED-es fényvető elegendő szellőzést biztosítson a túlmelegedés elkerülése érdekében.

Ne szerelje fel a LED-es lámpát éghető anyagok közelébe.

## *LED-es fényvető szerelés*

A maximális beépítési magasság 5 méter a talajtól.

Lazítsa meg a két csavart, amelyek a tartókonzolt a LED-es lámpatesthez rögzítik.

Válassza ki a LED-es fényvető felszerelési helyét, és jelölje be a falon a tartókonzol furatait.

A korábban megjelölt helyeken lyukakat készítsen a falon.

Rögzítse a tartókonzolt csavarokkal.

## *Napelem telepítés*

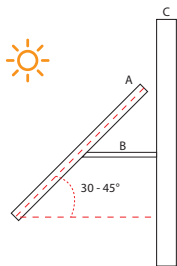
Lazítsa meg a két csavart, amelyek a tartókonzolt a napelem panelhez rögzítik.

Válassza ki a napelem szerelési helyét (a tetőn vagy a falon), és jelölje be a rögzítőkonzolon a furatokat.

Az előzőleg megjelölt helyeken készítsen lyukakat.

Rögzítse a tartókonzolt csavarokkal.

Megjegyzés: a napelemnek a nap felé kell állnia (kb. 5 - 10 fokkal délnyugati irányban), a vízszintes síkhoz képest 30° - 45°-os dőléssel. A napelem dőlésszöge a földrajzi helyzettől, valamint az elhelyezési hely szélességi és hosszúsági fokától függően változik.



A - Napelem

B - U alakú rögzítő támasz

C - Fal

Megjegyzés: A napelemet nem takarhatják el épületek vagy fák, hogy biztosítsák a folyamatos napsugárzást. Ezenkívül ne telepítse a napelem panelt beltérben.


Csatlakoztassa a dugós dugót a csatlakozódugóhoz, majd húzza meg a nedvességgátló anyát.

Állítsa be a LED-es lámpát szükség szerint, majd húzza meg az oldalsó csavarokat, amelyek a tartókonzolt a LED-es lámpatesthez rögzítik.

## **A távirányító**

A távirányító használata előtt helyezzen be két AA elemet. Az elemeket nem tartalmazza.

## Távirányító funkciók

Gomb	Funkció
ON	Kapcsolja be a LED-es világítást
OFF	Kapcsolja ki a LED-es világítást
+	Növelje a fényerőt
-	Csökkentse a fényerőt
	Fényerő 100%
	Fényerő 50%
2H	Két órás időzítés, a lámpa 2 óra elteltével kikapcsol
4H	A lámpa 4 óra elteltével kikapcsol
6H	A lámpa 6 óra elteltével kikapcsol
8H	A lámpa 8 óra elteltével kikapcsol

## Megfelelőségi nyilatkozat

Az ONLINESHOP SRL kijelenti, hogy a PNI GreenHouse WS50/PNI GreenHouse WS100 LED fényvető megfelel a 2014/30/EU EMC-irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el:<https://www.mypni.eu/products/10214/download/certifications>

## Specifiche tecniche

	<b>PNI WS50</b>	<b>PNI WS100</b>
Tensione di ingresso	5V	5V
Energia	50 W	100 W
Temperatura di colore	6500 K	6500 K
Angolo del fascio luminoso	110°	110°
Flusso luminoso	900 lm	1050 lm
CRI	> 70 Ra	> 70 Ra
Dimensioni	Proiettore a LED 158 x 183 x 48 mm Pannello solare 250 x 205 x 17 mm	Proiettore a LED 188 x 217 x 48 mm Pannello solare 300 x 205 x 17 mm
Grado di protezione	IP65	IP65
Temperatura di esercizio	-26° ~ 80°C	-26° ~ 80°C
Tempo di carica	fino a 6 ore	fino a 6 ore



Tempo di operatività	fino a 12 ore	fino a 12 ore
Batteria	1 x 3.2V 6Ah LiFePO4 32700	2 x 3.2V 10Ah LiFePO4 32700
Ciclo di lavoro della batteria	fino a 2000 cicli (carica/scarica)	fino a 2000 cicli (carica/scarica)
Alimentazione del telecomando	2 batterie AAA da 1,5 V	2 batterie AAA da 1,5 V
Massimo. distanza di comunicazione	fino a 5 metri	fino a 5 metri
Pannello solare	5V / 8 W	5V / 10 W

## *Avvertenze di sicurezza*

Non smontare mai il faro LED. In caso di guasto rivolgersi ad un centro specializzato.

Se il pannello di vetro anteriore si rompe, il faro LED non può più essere utilizzato.

I LED non possono essere sostituiti. Sostituire il prodotto quando i LED hanno raggiunto il limite massimo di durata.

Il cavo di collegamento tra pannello e proiettore LED non è sostituibile. Sostituire il prodotto quando il cavo è danneggiato.

Durante il funzionamento l'alloggiamento del faro LED si riscalda ( $> 60^\circ$ ). Non toccare l'involucro per evitare ustioni alla pelle.

Quando si sceglie la posizione di montaggio, assicurarsi che il faretto a LED disponga di una ventilazione sufficiente per evitare il surriscaldamento.

Non montare il faro LED vicino a materiali combustibili.

## *Installazione di proiettori a LED*

L'altezza massima di installazione è di 5 metri da terra.

Allentare le due viti che fissano la staffa di montaggio al corpo del faro a LED.

Scegli la posizione di montaggio per il faro a LED e segna i fori sulla parete per la staffa di montaggio.

Praticare dei fori nel muro nei punti precedentemente

contrassegnati.

Fissare la staffa di montaggio con le viti.

## *Installazione di pannelli solari*

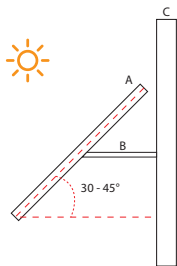
Allentare le due viti che fissano la staffa di montaggio al pannello solare.

Scegli la posizione di montaggio del pannello solare (sul tetto o sul muro) e segna i fori sulla staffa di montaggio.

Fai dei buchi nei punti precedentemente contrassegnati.

Fissare la staffa di montaggio con le viti.

Nota: il pannello solare deve essere orientato verso il sole (circa 5 - 10 gradi verso sud-ovest), con un'inclinazione di 30° - 45° rispetto al piano orizzontale. L'angolo di inclinazione del pannello solare varia a seconda della posizione geografica, della latitudine e longitudine del luogo in cui è posizionato.



- A - Pannello solare
- B - Supporto di fissaggio ad U
- C - Muro

Nota: il pannello solare non deve essere ostruito da edifici o alberi per garantire un'esposizione continua al sole. Inoltre, non installare il pannello solare in ambienti chiusi.



Collegare la spina maschio con la spina femmina, quindi serrare il dado antiumidità.

Orienta il faretto a LED secondo le tue esigenze, quindi stringi le viti laterali che fissano la staffa di montaggio al corpo del faro a LED.

## *Il controllo remoto*

Prima di utilizzare il telecomando, installare due batterie AA. Le batterie non sono incluse.

## Funzioni del telecomando

Tasto	Funzione
ON	Accendi la luce di inondazione a LED
OFF	Spegnere la luce di inondazione a LED
+	Aumenta la luminosità
-	Abbassa la luminosità
	Luminosità 100%
	Luminosità 50%
2H	Due ore di temporizzazione, la luce si spegnerà dopo 2 ore
4H	La luce si spegnerà dopo 4 ore
6H	La luce si spegnerà dopo 6 ore
8H	La luce si spegnerà dopo 8 ore

## *Dichiarazione di conformità*

ONLINESHOP SRL dichiara che il proiettore LED PNI GreenHouse WS50/PNI GreenHouse WS100 è conforme alla Direttiva EMC 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:<https://www.mypni.eu/products/10214/download/certifications>

## Technische specificaties

	<b>PNI WS50</b>	<b>PNI WS100</b>
Ingangsspanning	5V	5V
Stroom	50 W	100 W
Kleurtemperatuur	6500 K	6500 K
Stralingshoek	110°	110°
Lichtstroom	900 lm	1050 lm
CRI	> 70 Ra	> 70 Ra
Dimensies	LED schijnwerper 158 x 183 x 48 mm Zonnepaneel 250 x 205 x 17 mm	LED schijnwerper 188 x 217 x 48 mm Zonnepaneel 300 x 205 x 17 mm
Beschermingsgraad	IP65	IP65
Bedrijfs temperatuur	-26° ~ 80°C	-26° ~ 80°C
Laadtijd	tot 6 uur	tot 6 uur
Bedrijfstijd	tot 12 uur	tot 12 uur

Accu	1 x 3.2V 6Ah LiFePO4 32700	2 x 3.2V 10Ah LiFePO4 32700
Werkcyclus van de batterij	tot 2000 cycli (laden/ontladen)	tot 2000 cycli (laden/ontladen)
Voeding op afstand	2 x AAA-batterijen van 1,5 V	2 x AAA-batterijen van 1,5 V
Max. communicatie afstand	tot 5 meter	tot 5 meter
Zonnepaneel	5V / 8 W	5V / 10 W

## *Veiligheidswaarschuwingen*

Demonteer de LED-schijnwerper nooit. Neem in geval van een storing contact op met een gespecialiseerd centrum.

Als het voorste glaspaneel breekt, kan de LED-schijnwerper niet meer worden gebruikt.

LED's kunnen niet worden vervangen. Vervang het product wanneer de LED's de maximale levensduur hebben bereikt.

De verbindingskabel tussen het paneel en de LED-

schijnwerper kan niet worden vervangen. Vervang het product als de kabel beschadigd is.

Tijdens bedrijf wordt de behuizing van de LED-schijnwerper warm ( $> 60^\circ$ ). Raak de behuizing niet aan om brandwonden op de huid te voorkomen.

Zorg er bij het kiezen van de montageplaats voor dat de LED-schijnwerper voldoende ventilatie heeft om oververhitting te voorkomen.

Monteer de LED-schijnwerper niet in de buurt van brandbare materialen.

## *Installatie van LED-schijnwerpers*

De maximale installatiehoogte bedraagt 5 meter vanaf de grond.

Draai de twee schroeven los waarmee de montagebeugel aan de behuizing van de LED-schijnwerper is bevestigd.

Kies de montagelocatie voor de LED-schijnwerper en markeer de gaten op de muur voor de montagebeugel.



Maak gaten in de muur op de eerder gemarkeerde plaatsen.

Bevestig de montagebeugel met schroeven.

## *Installatie van zonnepanelen*

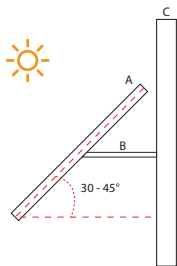
Draai de twee schroeven los waarmee de montagebeugel aan het zonnepaneel is bevestigd.

Kies de montagelocatie voor het zonnepaneel (op het dak of aan de muur) en markeer de gaten op de montagebeugel.

Maak gaten op de eerder gemarkeerde plaatsen.

Bevestig de montagebeugel met schroeven.

Let op: het zonnepaneel moet naar de zon gericht zijn (circa 5 - 10 graden naar het zuidwesten), met een helling van 30° - 45° ten opzichte van het horizontale vlak. De hellingshoek van het zonnepaneel varieert afhankelijk van de geografische positie, de breedte- en lengtegraad van de locatie waar het wordt geplaatst.



A - Zonnepaneel

B - U-vormige bevestigingssteun

C - Muur

Let op: Het zonnepaneel mag niet worden gehinderd door gebouwen of bomen om continue blootstelling aan de zon te garanderen. Installeer het zonnepaneel ook niet binnenshuis.

Verbind de mannelijke stekker met de vrouwelijke stekker en draai vervolgens de antivochtmoer vast.

Richt de LED-schijnwerper zoals u dat wilt en draai vervolgens de schroeven aan de zijkant vast waarmee de montagebeugel aan de behuizing van de LED-schijnwerper wordt bevestigd.

## *De afstandsbediening*

Voordat u de afstandsbediening gebruikt, plaatst u twee AA-batterijen. Batterijen zijn niet inbegrepen.

## Afstandsbedieningsfuncties

<b>Knop</b>	<b>Functie</b>
ON	Schakel het LED-schijnwerperlicht in
OFF	Schakel het LED-schijnwerperlicht uit
+	Verhoog de helderheid
-	Verlaag de helderheid
	Helderheid 100%
	Helderheid 50%
2H	Timing van twee uur, het licht gaat na 2 uur uit
4H	Het licht gaat na 4 uur uit
6H	Het licht gaat na 6 uur uit
8H	Het licht gaat na 8 uur uit

## Conformiteitsverklaring

ONLINESHOP SRL verklaart dat de PNI GreenHouse WS50/ PNI GreenHouse WS100 LED-schijnwerper voldoet aan de EMC-richtlijn 2014/30/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:<https://www.mypni.eu/products/10214/download/certifications>

## Specyfikacja techniczna

	PNI WS50	PNI WS100
Napięcie wejściowe	5V	5V
Moc	50 W	100 W
Temperatura koloru	6500 K	6500 K
Kąt wiązki	110°	110°
Strumień świetlny	900 lm	1050 lm
CRI	> 70 Ra	> 70 Ra
Wymiary	Reflektor LED 158 x 183 x 48 mm Panel słoneczny 250 x 205 x 17 mm	Reflektor LED 188 x 217 x 48 mm Panel słoneczny 300 x 205 x 17 mm
Stopień ochrony	IP65	IP65
Temperatura robocza	-26° ~ 80°C	-26° ~ 80°C
Czas ładowania	do 6 godzin	do 6 godzin
Czas operacyjny	do 12 godzin	do 12 godzin

Bateria	1 x 3.2V 6Ah LiFePO4 32700	2 x 3.2V 10Ah LiFePO4 32700
Cykl pracy akumulatora	do 2000 cykli (ładowanie/ rozładowanie)	do 2000 cykli (ładowanie/ rozładowanie)
Zasilanie pilota	2 baterie AAA 1,5 V	2 baterie AAA 1,5 V
Maks. odległość komunikacyjna	do 5 metrów	do 5 metrów
Panel słoneczny	5V / 8 W	5V / 10 W

## ***Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa***

Nigdy nie demontuj reflektora LED. W przypadku awarii należy skontaktować się ze specjalistycznym centrum.

Jeśli przedni panel szklany ulegnie stłuczeniu, reflektor LED nie będzie już mógł być używany.

Diody LED nie podlegają wymianie. Wymień produkt, gdy diody LED osiągną maksymalny limit żywotności.

Kabel łączący panel z reflektorem LED nie podlega wymianie.

Wymień produkt, jeśli kabel jest uszkodzony.

Podczas pracy obudowa reflektora LED nagrzewa się (> 60°).  
Nie dotykaj obudowy, aby uniknąć poparzeń skóry.

Wybierając miejsce montażu, upewnij się, że reflektor LED będzie miał wystarczającą wentylację, aby uniknąć przegrzania.

Nie montuj reflektora LED w pobliżu materiałów palnych.

## *Instalacja reflektora LED*

Maksymalna wysokość montażu wynosi 5 metrów od podłoża.

Poluzuj dwie śruby mocujące wspornik montażowy do korpusu reflektora LED.

Wybierz miejsce montażu reflektora LED i zaznacz na ścianie otwory na wspornik montażowy.

Wykonaj otwory w ścianie w zaznaczonych wcześniej miejscach.

Zamocuj wspornik montażowy za pomocą śrub.

## *Instalacja paneli słonecznych*

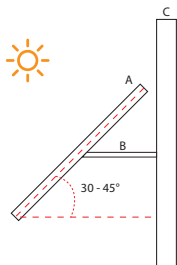
Poluzuj dwie śruby mocujące wspornik montażowy do panelu słonecznego.

Wybierz miejsce montażu panelu słonecznego (na dachu lub na ścianie) i zaznacz otwory na wsporniku montażowym.

Zrób dziury w zaznaczonych wcześniej miejscach.

Zamocuj wspornik montażowy za pomocą śrub.

Uwaga: panel słoneczny musi być skierowany w stronę słońca (około 5 - 10 stopni na południowy zachód) z nachyleniem  $30^{\circ}$  -  $45^{\circ}$  do płaszczyzny poziomej. Kąt nachylenia panelu słonecznego zmienia się w zależności od położenia geograficznego, szerokości i długości geograficznej miejsca, w którym jest on umieszczony.



- A - Panel słoneczny
- B - Wspornik mocujący w kształcie litery U
- C - Ściana

Uwaga: panel słoneczny nie może być zastąpiony przez budynki lub drzewa, aby zapewnić ciągłą ekspozycję na słońce. Nie instaluj również panelu słonecznego w pomieszczeniu.

Połącz wtyk męski z wtykiem żeńskim, a następnie dokręć nakrętkę przeciwwilgociową.

Ustaw reflektor LED według potrzeb, a następnie dokręć boczne śruby mocujące wspornik montażowy do korpusu reflektora LED.

## **Pilot**

Przed użyciem pilota włóż dwie baterie AA. Baterie nie są dołączone.



## Funkcje zdalnego sterowania

Przycisk	Funkcjonować
ON	Włącz reflektor LED
OFF	Wyłącz reflektor LED
+	Zwiększ jasność
-	Obniż jasność
	Jasność 100%
	Jasność 50%
2H	Dwie godziny, światło wyłączy się po 2 godzinach
4H	Światło wyłączy się po 4 godzinach
6H	Światło wyłączy się po 6 godzinach
8H	Światło wyłączy się po 8 godzinach

## *Deklaracja zgodności*

ONLINESHOP SRL oświadcza, że reflektor LED PNI GreenHouse WS50/PNI GreenHouse WS100 jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującymi adresami internetowymi: <https://www.mypni.eu/products/10214/download/certifications>

## Specificatii tehnice

	<b>PNI WS50</b>	<b>PNI WS100</b>
Tensiune de intrare	5V	5V
Putere	50 W	100 W
Temperatura de culoare	6500 K	6500 K
Unghi fascicul luminos	110°	110°
Flux luminos	900 lm	1050 lm
LED-uri	36 buc. 2835	48 buc. 2835
CRI	> 70 Ra	> 70 Ra
Dimensiuni	Proiector 158 x 183 x 48 mm Panou solar 250 x 205 x 17 mm	Proiector 188 x 217 x 48 mm Panou solar 300 x 205 x 17 mm
Protectie la apa	IP65	IP65
Temperatura de lucru	-26° ~ 80°C	-26° ~ 80°C

Durata incarcare acumulator	pana la 6 ore	pana la 6 ore
Durata functionare	pana la 12 ore	pana la 12 ore
Acumulator	1 x 3.2V 6Ah LiFePO4 32700	2 x 3.2V 10Ah LiFePO4 32700
Ciclu de functionare acumulator	pana la 2000 de cicluri ( incarcare/ descarcare)	pana la 2000 de cicluri ( incarcare/ descarcare)
Alimentare telecomanda	2 x baterii AAA 1.5V	2 x baterii AAA 1.5V
Distanta maxima de comunicare a telecomenzii	pana la 5 metri	pana la 5 metri
Panou solar	Monocristalin 5V / 8 W	Monocristalin 5V / 10 W

## *Avertizari de siguranta*

Nu desfaceti niciodata proiectorul LED. In caz de defectiune, apelati la un centru specializat.

Daca panoul din sticla frontal se sparge, proiectorul LED nu mai poate fi folosit.

LED-urile nu pot fi inlocuite. Inlocuiti produsul cand LED-urile au atins limita maxima de viata.

Cablul de conexiune dintre panou si projector nu poate fi inlocuit. Inlocuiti produsul cand cablul s-a deteriorat.

In timpul functionarii, carcasa proiectorului LED se incinge ( $> 60^\circ$ ). Nu atingeti carcasa pentru a evita arsuri ale pielii.

Cand alegeti locul de montaj, asigurati-va ca proiectorul LED va avea o ventilatie suficienta pentru a evita supraincalzirea.

Nu montati proiectorul LED in apropierea materialelor combustibile.

## *Instalare projector LED*

Inaltimea maxima de instalare este de 5 metri de la sol.

Slabiti cele doua suruburi care fixeaza suportul de montaj de corpul proiectorului LED.

Alegeti locul de montaj pentru proiector si marcati pe perete gaurile de pe suportul de montaj.

Faceti gauri in perete in locurile marcate anterior.

Fixati suportul de montaj cu suruburi.

## *Instalare panou solar*

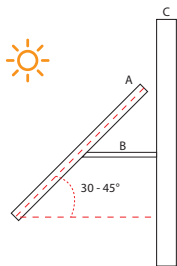
Slabiti cele doua suruburi care fixeaza suportul de montaj de panoul solar.

Alegeti locul de montaj pentru panoul solar (pe acoperis sau pe perete) si marcati gaurile de pe suportul de montaj.

Faceti gauri in locurile marcate anterior.

Fixati suportul de montaj cu suruburi.

Nota: panoul trebuie orientat catre soare (aproximativ 5 - 10 grade catre sud-vest), cu o inclinatie de 30° - 45° fata de planul orizontal. Unghiul de inclinatie al panoului solar variaza in functie de pozitia geografica, de latitudinea si longitudinea locatiei unde este amplasat.



A - Panou solar

B - Suport fixare in forma de U

C - Perete

Nota: Panoul solar nu trebuie sa fie obstructionat de cladiri sau copaci pentru a-i asigura o expunere continua la soare. De asemenea, nu instalati panoul solar la interior.

Conectati mufa tata cu mufa mama, dupa care strangeti piulita anti-umiditate.

Orientati proiectorul LED dupa cum aveti nevoie, apoi strangeti suruburile laterale care fixeaza suportul de montaj de corpul proiectorului.

## *Telecomanda*

Inainte de a utiliza telecomanda, instalati doua baterii de tip AA. Bateriile nu sunt incluse.

## Functii telecomanda

Tasta	Funcție
ON	Porniti proiectorul LED
OFF	Opriti proiectorul LED
+	Mariti luminozitatea
-	Scadeti luminozitatea
	Luminozitate 100%
	Luminozitate 50%
2H	Programare iluminare pentru 2 ore
4H	Programare iluminare pentru 4 ore
6H	Programare iluminare pentru 6 ore
8H	Programare iluminare pentru 8 ore

## *Declaratie de conformitate*

ONLINESHOP SRL declara ca Reflector LED PNI GreenHouse WS50/PNI GreenHouse WS100 este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:<https://www.mypni.eu/products/10214/download/certifications>

## English - CERTIFICATE OF QUALITY AND COMMERCIAL WARRANTY

The products identified in this certificate based on the trade name and the sole series number S/N benefit by a commercial warranty as follows:

**The warranty period for natural persons is 24 months** as of the delivery date for the manufacturing and material defects.

**The warranty period for legal entities is 12 months** as of the delivery date for the manufacturing and material defects.

The cables, adaptors, consumables, batteries, accumulators, battery chargers, transformers, microphones, earphones, aerials which are part of the products or are delivered with them shall have a **commercial warranty of 6 months** as of the date of the product sale to the end consumer. The term of warranty shall be calculated as of the invoicing date of each product individually.

**The average term of the product service life is 48 months subject to the compliance with the assembly and operation instructions accompanying the product.**

The commercial warranty shall not impair the consumer rights provided by the applicable legislation in force, namely Emergency Government Ordinance 140/28.12.2021 on certain issues related to contracts for the sale of goods, the Government Ordinance 21/1992 on the consumer protection as subsequently amended and supplemented by Law 296/2004 on the consumption code as subsequently amended and supplemented.



## **Romana - CERTIFICAT DE CALITATE SI GARANTIE COMERCIALA**

Produsele identificate in acest certificat pe baza denumirii comerciale si a numarului unic de serie S/N, beneficiaza de o garantie comerciala dupa cum urmeaza:

**Perioada de garantie pentru persoane fizice este de 24 luni** de la data livrarii pentru defectele de fabricatie si de material.

**Perioada de garantie pentru persoane juridice este de 12 luni** de la data livrarii pentru defectele de fabricatie si de material.

Cablurile, adaptoarele, consumabilele, bateriile, acumulatorii, alimentatoarele, transformatoarele, microfoanele, castile, antenele care intra in componenta produselor sau se livreaza impreuna cu acestea au garantie comerciala de **6 luni** de la data vanzarii produsului catre consumatorul final.

Termenul de garantie se calculeaza de la data facturarii fiecarui produs in parte.

**Durata medie de utilizare a produsului este de 48 luni cu conditia respectarii instructiunilor de montaj si utilizare care insotesc produsul.**

Garantia comerciala nu afecteaza drepturile consumatorului prevazute prin legislatia aplicabila in vigoare, respectiv Ordonanta de Urgenta 140/28.12.2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vanzare de bunuri, OG 21/1992 privind protectia consumatorilor cu modificarile si completarile ulterioare si Legea 296/2004 privind codul consumului cu modificarile si completarile ulterioare.

**EN - Please download the full version of the warranty certificate:**

BG - Моля, изтеглете пълната версия на гаранционния сертификат:

DE - Bitte laden Sie die Vollversion des Garantiezertifikats herunter:

ES - Descargue la versión completa del certificado de garantía:

FR - Veuillez télécharger la version complète du certificat de garantie :

HU - Kérjük, töltsse le a jótállási jegy teljes verzióját:

IT - Si prega di scaricare la versione completa del certificato di garanzia:

NL - Download de volledige versie van het garantiecertificaat:

PL - Pobierz pełną wersję karty gwarancyjnej:

RO - Va rugam descarcati versiunea completa a certificatului de garantie:





